



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 24 AOÛT 2010**

LIEU : Salle Jean-Després

HEURE : 19 h 30

RÉSOLUTION DE SYMPATHIES - FAMILLE DE MONSIEUR MICHEL PHILION

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 88955** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Correspondance numéro 88730** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 6 juillet 2010

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 88762** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 15 et 17, rue Juniper - Permettre deux lots de superficie inférieure à la norme prescrite - District électoral d'Aylmer – Stefan Psenak

3.2 **Projet numéro 88694** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 204 et 208 et du 216 au 236, chemin Klock - Permettre des entrées charretières conjointes - District électoral de Lucerne - André Laframboise

3.3 **Projet numéro 88854** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 225, chemin d'Aylmer - Permettre l'installation de deux enseignes - District électoral de Lucerne – André Laframboise

3.4 **Projet numéro 88685** - Usage conditionnel au Règlement sur les usages conditionnels numéro 506-2005 - 27, rue Robert-Pilon - Permettre l'aménagement d'un logement additionnel dans une habitation unifamiliale isolée - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3.5 **Projet numéro 88772** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 430, rue de Ganymède - Permettre la construction de cases de stationnement de dimension inférieure à la norme prescrite - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3.6 **Projet numéro 88774** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 15, chemin de l'Étang - Permettre la construction d'un bâtiment accessoire plus haut et doté d'une porte de garage plus haute que prescrite - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3.7 **Projet numéro 88783** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 221, 225, 229 et 233, rue des Scouts - Permettre la construction d'un bâtiment en structure contiguë - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (SUITE)

- 3.8** **Projet numéro 88809** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 37, rue Lois - Refaire le revêtement extérieur - District électoral de Wright–Parc-de-la-Montagne – Patrice Martin
- 3.9** **Projet numéro 88796** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 17, rue Lavallée - Réduire la marge arrière et augmenter l'empiètement - District électoral de Saint-Raymond–Vanier - Pierre Phillion
- 3.10** **Projet numéro 88466** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 72, rue de Fontainebleau - Réduire la marge latérale pour permettre l'implantation d'un abri d'auto attaché - District électoral de Touraine - Denis Tassé
- 3.11** **Projet numéro 88503** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 28, rue Limbour - Permettre la construction d'un garage détaché ayant une hauteur, ainsi que celle d'une porte, plus élevée que le maximum autorisé - District électoral de Limbour – Nicole Champagne
- 3.12** **Projet numéro 88520** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 530, montée Saint-Amour - Permettre la construction d'un bâtiment accessoire détaché en cour avant - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 3.13** **Projet numéro 88525** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 525, montée Saint-Amour - Permettre la construction d'un bâtiment accessoire détaché en cour avant - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 3.14** **Projet numéro 88516** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 505, boulevard Saint-René Est - Régulariser la construction d'une véranda en cour avant - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 3.15** **Projet numéro 88499** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 264, boulevard Maloney Est - Réduire la bande gazonnée minimale requise entre un espace de stationnement et une ligne avant de terrain - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 3.16** **Projet numéro 88533** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduire la marge latérale, la largeur du mur avant, la distance entre une aire de stationnement et une habitation et le nombre de cases de stationnement - 383, rue La Madeleine, 176, rue Brian et 181, rue Baribeau - Permettre la construction d'un projet intégré comprenant trois bâtiments résidentiels - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 3.17** **Projet numéro 88514** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 36, rue Hamel - Régulariser la hauteur d'un garage détaché - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 3.18** **Projet numéro 88584** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 1223, rue de Neuville - Réduire la marge avant minimale d'un bâtiment principal pour permettre la construction d'un restaurant Tim Hortons - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 3.19** **Projet numéro 88818** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 166, rue Dorchester - Réduire la largeur d'une allée d'accès, la bande gazonnée entre la ligne de terrain et l'allée d'accès, la distance entre l'allée d'accès et le mur de l'habitation et la proportion de matériaux des classes 1 ou 2 - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 88424** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-105-2010 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajuster les dispositions applicables à l'égard des antennes de télécommunication sur l'ensemble du territoire
- 4.2** **Projet numéro 88425** - Second projet de Règlement numéro 502-105-2010 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajuster les dispositions applicables à l'égard des antennes de télécommunication sur l'ensemble du territoire

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC (SUITE)

- 4.3** **Projet numéro 88452** - Avis de présentation - Règlement numéro 506-3-2010 modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 dans le but d'assujettir aux dispositions de ce règlement, la construction de nouvelles antennes de télécommunication nécessitant une structure au sol d'une hauteur minimale de 15 m sur l'ensemble du territoire
- 4.4** **Projet numéro 88453** - Second projet de Règlement numéro 506-3-2010 modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 dans le but d'assujettir aux dispositions de ce règlement, la construction de nouvelles antennes de télécommunication nécessitant une structure au sol d'une hauteur minimale de 15 m sur l'ensemble du territoire

5. AVIS DE PRÉSENTATION

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 88980** - Règlement numéro 61-10-2010 modifiant le Règlement numéro 61-2006 établissant une tarification applicable pour des biens, services ou activités offerts par la Ville de Gatineau
- 6.2** **Projet numéro 88975** - Règlement numéro 460-2-2010 modifiant le règlement numéro 460-2008 dans le but d'augmenter la dépense de 122 000 \$ et de modifier la répartition de la dépense entre les riverains bénéficiant des travaux de réaménagement du boulevard Maloney Est et les contribuables de l'ensemble du territoire - District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- 6.3** **Projet numéro 88976**- Règlement numéro 462-1-2010 modifiant le règlement numéro 462-2008 dans le but d'y attribuer une somme de 140 000 \$ pour l'acquisition des équipements de sécurité et la mise en place du centre des opérations de surveillance de la Division de la sécurité organisationnelle du Service des infrastructures
- 6.4** **Projet numéro 88977**- Règlement numéro 622-1-2010 modifiant le règlement numéro 622-2009 dans le but d'y augmenter la dépense et l'emprunt de 750 000 \$ pour effectuer divers travaux d'installation d'appareils de mesure, prévoir des travaux d'amélioration et de construction des réseaux d'aqueduc et d'égouts ainsi que pour remettre en état la partie correspondante des infrastructures routière
- 6.5** **Projet numéro 88978**- Règlement numéro 639-1-2010 modifiant le règlement numéro 639-2009 dans le but d'augmenter la dépense et l'emprunt de 3 600 000 \$ pour payer les honoraires professionnels et les coûts reliés à la réalisation des travaux de réfection des conduites d'aqueduc et d'égouts sur diverses rues de la Ville de Gatineau dans le cadre du programme PRECO

7. DIRECTION GÉNÉRALE

8. GESTION DU TERRITOIRE

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.1** **Projet numéro 88690** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale – 204 au 240, chemin Klock - Construction de 10 habitations unifamiliales isolées - District électoral de Lucerne – André Laframboise
- 9.2** **Projet numéro 88856** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 225, chemin d'Aylmer - Approuver la rénovation et le réaménagement d'un centre de distribution de produits pétroliers - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 9.3** **Projet numéro 88696** - Modification du plan d'implantation et d'intégration architecturale - Projet résidentiel « Faubourg du Rivage », phase 2 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 9.4** **Projet numéro 88776** - Plan d'implantation et d'intégration architectural - Secteur de boisés de protection et d'intégration - 15, chemin de l'Étang - Construction d'une habitation unifamiliale isolée et d'un bâtiment accessoire - District électoral de Deschênes - Alain Riel

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (SUITE)

- 9.5** **Projet numéro 88780** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale d'ouverture de rues – Phases 11 et 13 - Projet résidentiel « Plateau Symmes » - District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 9.6** **Projet numéro 88806** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de consolidation du centre-ville - 37, rue Lois - Refaire le revêtement extérieur - District électoral de Wright–Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 9.7** **Projet numéro 88841** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de consolidation - 343, boulevard Saint-Joseph - Agrandissement du bâtiment principal et installation d'enseignes - District électoral Wright–Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 9.8** **Projet numéro 88682** - Autoriser des travaux de réparation sur le monument historique: Le Château d'eau situé au 170, rue Montcalm - District électoral de Hull–Val-Tétreau – Denise Laferrière
- 9.9** **Projet numéro 88793** - Travaux de démolition de l'annexe arrière du bâtiment historique - 14, rue Eddy (hôtel Bank) - District électoral de Hull–Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.10** **Projet numéro 88795** - Travaux de rénovation extérieurs du bâtiment historique - 14, rue Eddy (Hôtel Bank) - District électoral de Hull–Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.11** **Projet numéro 88802** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement de Pierre-Janet - 20, rue Pharand - District électoral de Hull–Val-Tétreau – Denise Laferrière
- 9.12** **Projet numéro 88505** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Construction de deux habitations unifamiliales isolées - Boisé de protection et d'intégration - 28, rue Limbour - District électoral de Limbour – Nicole Champagne
- 9.13** **Projet numéro 88675** - Site du patrimoine Jacques-Cartier - Approbation de travaux pour l'agrandissement d'une terrasse et l'ajout d'une enseigne - 1071, rue Jacques-Cartier - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 9.14** **Projet numéro 88496** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Construction de deux habitations bifamiliales isolées - Secteur d'insertion villageoise Du-Moulin – 28 et 30, rue Saint-Paul - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 9.15** **Projet numéro 88530** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Construction d'un projet résidentiel intégré - Secteur de redéveloppement Du-Moulin - 383, rue de la Madeleine, 176, rue Brian et 181, rue Baribeau - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 9.16** **Projet numéro 88461** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Agrandissement d'une habitation unifamiliale isolée - Secteur de redéveloppement de Sainte-Rose-de-Lima - 57, rue Mitchell - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 9.17** **Projet numéro 88471** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Construction d'une habitation trifamiliale isolée - Secteur d'insertion villageoise Dunning - 929, rue Notre-Dame - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 9.18** **Projet numéro 88494** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Construction d'une habitation trifamiliale isolée - Secteur d'insertion villageoise Dunning - 957, rue Notre-Dame - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 9.19** **Projet numéro 88501** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Ouverture d'une nouvelle rue - Parc industriel de l'Aéroport - District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- 9.20** **Projet numéro 88527** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Construction d'une habitation trifamiliale isolée - Secteur de redéveloppement de Sainte-Rose-de-Lima - 1, rue Désy - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 9.21** **Projet numéro 88986** - Contribution financière de la Ville de Gatineau à l'organisation du « Sommet pour la protection de la rivière des Outaouais » dans la région de la capitale nationale – 27 août 2010 - Service de l'urbanisme et du développement durable

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1** **Projet numéro 88332** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de Honfleur - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 10.2** **Projet numéro 88155** - Implantation d'un passage pour piétons - Rue Berri - District électoral de Wright–Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

- 11.1** **Projet numéro 88979** - Programme de remboursement des barils récupérateurs d'eau de pluie et des composteurs domestiques

12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS

- 12.1** **Projet numéro** --> **CES** - Servitude d'utilités publiques - Partie du lot 1 287 715 au cadastre du Québec - Bell Canada - Projet Rapibus - District électoral de Wright–Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 12.2** **Projet numéro** --> **CES** - Servitude d'utilités publiques - Partie des lots 1 621 268 et 1 739 519 au cadastre du Québec - Bell Canada - Projet Rapibus - District électoral de Saint-Raymond–Vanier - Pierre Phillion
- 12.3** **Projet numéro** --> **CES** – Vente de terrain - Lot 1 086 198 au cadastre du Québec - Société de transport de l'Outaouais - Projet Rapibus - Station Montclair - District électoral de Saint-Raymond–Vanier - Pierre Phillion
- 12.4** **Projet numéro** --> **CES** - Modification de la résolution numéro CM-2010-664 - Acquisition de gré à gré ou par expropriation - Lot 4 473 032 au cadastre du Québec - Aire de compensation - Lot 4 473 033 au cadastre du Québec - Projet d'aménagement du secteur riverain de la rue Jacques-Cartier - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 12.5** **Projet numéro** --> **CES** – Acquisition - Partie du lot 1 549 791 au cadastre du Québec - Projet résidentiel Cheval Blanc - Construction des services municipaux - Monsieur Guy Drouin et madame Liette Leduc - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

13. SERVICES DE PROXIMITÉ**14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS****15. SERVICE DES LOISIRS, DES SPORTS ET DU DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 15.1** **Projet numéro 88981** - Contribution financière de 500 \$ au projet « Ambiance Max! » du Centre Ados du Plateau - Fonds de soutien « Manque pas ta chance » - District électoral du Plateau–Manoir-des-Trembles - Maxime Tremblay

16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES

- 16.1** **Projet numéro 88982** - Cautionnement de 40 000 \$ - Corporation La Grande Visite de Gatineau

17. SERVICE DE POLICE**18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****19. ADMINISTRATION ET FINANCES**

- 20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
- 20.1 **Projet numéro 88984** - Modifications à la structure organisationnelle - Service des travaux publics
- 20.2 **Projet numéro 88985** - Modifications à la structure organisationnelle - Service des travaux publics
- 21. SERVICE DES FINANCES**
- 21.1 **Projet numéro 88847** - Émission d'obligations - Terme plus court - Règlement numéro 0170-00-01 et autres
- 21.2 **Projet numéro 88840** - Modification - Divers règlements - Émission d'obligations de 13 253 000 \$
- 21.3 **Projet numéro 88983** - Modifications de divers règlements d'emprunt afin d'affecter au paiement de la dette, toute subvention versée sur plusieurs années en vertu des programmes PRECO et PIQM ou tout autre programme ou subvention
- 22. GREFFE**
- 23. SERVICES JURIDIQUES**
- 24. SERVICE D'ÉVALUATION**
- 25. SERVICE DE L'INFORMATIQUE**
- 26. SERVICE DES COMMUNICATIONS**
- 27. CENTRES DE SERVICES**
- 28. DIVERS**
- 28.1 **Projet numéro 88922** - Nomination d'une représentante au sein de la Commission régionale sur les ressources naturelles et le territoire de l'Outaouais
- 29. AJOUTS**
- 30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**
- 31. DÉPÔT DE DOCUMENTS**
- 31.1 **Projet numéro 88727** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 26 mai, 9, 16, 23 et 30 juin et 7 juillet 2010 ainsi que celles des séances spéciales du 22 et 30 juin et 6, 21 et 29 juillet 2010
- 31.2 **Correspondance numéro 88923** - Certificats du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur les règlements numéros 664-2010 et 666-2010
- 31.3 **Correspondance numéro 87996** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1er au 31 mai 2010
- 33. LEVÉE DE LA SÉANCE**
- 33.1 **Projet numéro 88928** - Levée de la séance

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 14 septembre 2010 à 19 h 30, à la salle Odysée au 855 boul. de la Gappe, Gatineau, Québec